

OKONOMIYAKI

de Mami Chan & Pascal Moreau



Concert classique-noise

A partir de 5 ans

Création festivals Scopitone et Marmaille 2015

CRÉATION RENTRÉE 2015

L'Armada Productions

11, rue du Manoir de Servigné
35000 Rennes
02 99 54 32 02
www.armada-productions.com

Diffusion / Alice
alice@armada-productions.com

<http://mamichan.bandcamp.com/>

p. 3	Introduction
p. 4	Précédentes créations
p. 6	Note d'intention
p. 9	Présentation de l'équipe

SOMMAIRE

LES PARTENAIRES

Coproductions :

L'Armada Productions, Rennes (35)

La maison Folie hospice d'Havré, Tourcoing (59)

Partenariats :

La Vapeur, Dijon (21)

L'Antipode MJC, Rennes (35)

Fuzz'Yon, La-Roche-sur-Yon (85)

L'Armada est soutenue par :

- la Région Bretagne
- le Conseil général d'Ille-et-Vilaine
- Rennes Métropole
- la Ville de Rennes

OKONOMIYAKI

Introduction



Vous connaissez certainement Mami Chan, vous avez pu la découvrir dans ses projets jeune et tout public en solo : *Le Village des Petites Boucles* (concert indie-cosmopolite) et *Bonjour La Neige* (ciné-concert) ou en groupe avec Gangpol et Guillaumit : *Carton Park* et *Histoire Naturelle* (concerts audiovisuels).

C'est forte de ses expériences précédentes au sein de L'Armada Productions que Mami Chan repart aujourd'hui en création.

Partisane et friande des collaborations contrastées, cette fois ci encore, Mami Chan va vous surprendre... car notre artiste japonaise préférée vous propose une version moderne du concert de musique classique.

Grâce à son association avec Pascal Moreau (Chapi Chapo et les petites musiques de pluie), musicien Noise, ils cassent les codes d'écoute de ce genre musical.

Ils parviendront même à vous réconcilier avec le solfège, en invitant le corps du spectateur à devenir leur métronome !



LE VILLAGE DES PETITES BOUCLES

Concert indie cosmopolite à partir de 4 ans

Création 2011 pour les Plans d'Avril et Terra Trema.

Directement inspiré du livre-disque Town of Tiny Loops, et réalisé en collaboration avec Stéphane Blanquet, qui en signe les illustrations. Plus qu'un concert, c'est un vrai spectacle que Mami Chan nous propose : un petit cocon où l'on se sent bien, entouré de ses compagnons de route, joli bestiaire d'ombres chinoises. Un petit théâtre de l'enfance, propice à la poésie et à l'émotion.

Coproductions : L'Armada Productions, CNV, ADAMI

Partenaires : L'Epicentre à Cherbourg, Le théâtre de Poche à Hédé, Le Jardin Moderne, Les Ateliers du Vent et la Maison de Quartier de Villejean à Rennes

Soutiens : Ville de Rennes et la DRAC Bretagne



BONJOUR LA NEIGE

Ciné-concert à partir de 18 mois

Création 2012 pour le Festival Tout-Petits Cinéma avec le Forum des Images à Paris.

Il s'agit d'un ciné-concert à partir de trois films d'animation sur le thème de la neige. Quel joli terrain de jeu pour cette éternelle jeune fille, sorte d'Alice au Pays des Merveilles qui, de l'autre côté du miroir, serait tombée nez à nez avec Nino Rota et Pascal Comelade... Ses compositions délicates et sa petite voix sucrée étaient faites pour rencontrer la poésie de ces courts-métrages douillets.

Coproductions : Le Forum des Images, L'Armada Productions

Quelques dates passées avec *Le Village des Petites Boucles* et *Bonjour la Neige*

- Festival Les Plans d'Avril, La Hay les Roses
- Festival Villette Sonique, Paris
- Les 10 ans du Cube, Issy les Moulineaux
- Festival Pixel, Beauvais
- La Nuit Blanche, Metz
- La Marmaille, Limoges
- Festival Marmaille, Rennes
- L'Autre Canal, Nancy
- L'Espace Multimédia Gantner, Bourogne
- Tout Petit Festival, Forum des Images, Paris
- Festival La Bâtie, Genève
- Festival Electroni[k], Rennes
- Festival Bonus, Hédé
- Stereolux, Nantes
- Mon Premier Festival, Forum des Images, Paris
- Festival Parizone@dream, La Gaîté Lyrique, Paris
- Festival Momix, Kingersheim
- Festival Treto, Tourcoing
- La Maison des Métallos, Paris
- Festival Invisible, Brest
- La Cité de la Musique, Paris
- La Cartonnerie, Reims
- La Nef, Angoulême



CARTON PARK

Concert électro-vidéo à partir de 7 ans

Création 2007 / Festival Marmaille.

Carton Park est un projet né en 2007 de la rencontre du duo sonore et visuel Gangpol & Mit et des musiciens Mami Chan et Norman Bambi, avec la volonté de proposer un spectacle jeune public à la fois actuel et personnel.

Mêlant sur scène musique et visuel, chants, instruments-jouets, électronique, vidéo numérique et carton découpé, la compagnie souhaite proposer des créations spécialement conçues pour communiquer sa frénésie de bricolage ludique dès le plus jeune âge.

Coproductions : L'Antipode MJC à Rennes, Association Electroni[k], Théâtre Lillico



HISTOIRE NATURELLE

Concert multimédia à partir de 5 ans

Création 2010 / L'Antipode MJC

Plus narratif et instrumental que le précédent Carton Park, ce nouveau spectacle, qui associe vidéo numérique et musique électronique, est tout aussi (si ce n'est plus) contemporain et innovant.

Coproductions : L'Armada Productions, ARCADI, CNC, CNV SPEDIDAM

Partenaires : L'Antipode MJC à Rennes, La Cube d'Issy les Moulineaux, Le Centre des Arts à Enghien-les-bains, le CREA, Festival Momix à Kingersheim et La Ferme des Pratos à Saint-Thual

Soutiens : Région Bretagne, DRAC Bretagne

Quelques dates passées avec *Carton Park* et *Histoire Naturelle*

- Théâtre de Nîmes
- Festival PICelectroNIC, le Lux, Luxembourg
- Festival La Batê, Genève
- Festival les Francofolies, La Rochelle
- Festi'Val de Marne, Ivry sur Seine
- Festival Kontakt Sonores, Chalon/Saone
- Festival Momix, Kingersheim
- Festival Nordik Impact, Caen
- Festival Mutek, Montréal
- Festival Scopitone, Stereolux, Nantes
- Festival Nuit Blanche, Metz
- Noël Cubic, Le Cube, Issy les Moulineaux
- Festival Capitaine Future, La Gaité Lyrique, Paris
- Festival Plein les Mirettes, au Centre des Arts, Enghien les Bains
- Festival Générique, L'Arche, Bethoncourt
- Festival la Tête dans les Nuages, Angoulême
- Festival Paradis Artificiels, Lille
- La Scène Nationale 61, Alençon
- La Cité de la Musique, Paris

1 Perspectives du projet

La volonté de ce projet est de proposer **un concert de musique classique pas comme les autres.**

Cette proposition sera une présentation singulière où l'on pourra vivre, ressentir la musique et exprimer ses émotions. Singulière car Mami Chan associe différents styles musicaux actuels aux compositions choisies sans les dénaturer et en y intégrant des compositions de son propre répertoire.

Chaque musique jouée se veut rattachée à une émotion particulière, présentée sous forme de tableaux musicaux, visuels et lumineux.

Les questions du rythme et des fondamentaux seront abordés. L'idée est de s'éloigner de l'image de la posture statique et concentrée que l'on se fait d'un concert classique. Le public sera sollicité pour intervenir durant le concert car il apprendra « un petit solfège » avec le corps, en chantant etc...

Le tout concourt à la création d'un **voyage musical doux et poétique.**

Historique et perception de la musique classique 2

Pour Mami Chan, la musique classique est synonyme de voyage et de grande liberté.

A 7 ans, elle découvre et se familiarise avec la musique classique. C'est en entendant « Bayer n°60 » qu'elle ressent « l'immense pouvoir » de cette musique et qu'elle commence l'apprentissage du piano.

Elle l'étudie au conservatoire durant 10 ans. Cet apprentissage lui a transmis la rigueur, la persévérance et la précision. Certains moments furent durs lors de ces années, certainement dûs au solfège...

Après avoir obtenu son diplôme, elle se tourne vers le rock, le punk, la pop, le jazz et l'électro pour n'avoir que le plaisir de la musique et la composition, sans les contraintes du solfège.

Mais 20 ans ont passé, aujourd'hui elle souhaite **revisiter l'apprentissage, la transmission et l'écoute de la musique classique** en abordant ce genre de façon décalée et innovante.

C'est ainsi qu'elle présente à sa façon des classiques de Bach, Chopin, Satie ou Schumann mêlés à des compositions originales.

- **F. Chopin** / Valse op.64, no.1
- **E. Satie** / Gnossienne, no.1
- **M. Clementi** / Sonatine, op. 36, no.3
- **J.S. Bach** / Italien concerto, BWV 971
- **P. Mancone** / Au jardin d'Arcy
- **R. Schumann** / Scènes d'enfants « Gens et pays étrangers, op.15
- **E. Grieg** / Peer Gynt «Dans l'autre du Roi de la montagne», op.23, no.7

3 L'apport des genres musicaux actuels

Mami Chan souhaite faire partager la musique qu'elle affectionne en s'évadant des codes de stylisation musicaux utilisés à tout-va par les adultes. Elle aspire simplement à transmettre son amour des musiques. Néanmoins, la dimension donnée à ces apports aura des sonorités pop et noise.

Pour cette touche musicale différente Mami Chan s'allie à Pascal Moreau de Chapi Chapo et les petites musiques de pluie. Tandis qu'elle chantera et jouera sur un petit piano classique, Pascal Moreau sera à la guitare électrique, jouée de façon normale ou à l'archer. D'autres instruments sont également envisagés tel qu'un thérémine et un kalimba de fabrication artisanale.

Interaction autour du solfège 4

Il est vrai que la transmission et l'apprentissage du solfège, pour un grand nombre de personnes, sont des moments plutôt contraignants et austères.

Mami Chan souhaite aller au delà des idées reçues en transmettant au public les bases grâce à une approche ludique et originale.

Apprendre « un petit solfège » avec son corps, en chantant, en tapant dans les mains, en vivant la musique en somme, est important parce que ce langage est universel. Il permet de communiquer, de partager des émotions avec des personnes du monde entier en utilisant ces « signes musicaux magiques ».

5 Lumières

La **création lumière** sera assurée par Sebastien Thomas qui accompagne Mami Chan depuis Carton Park.

Une de ses idées repose sur le costume de Mami Chan, une robe bouffante à led qui s'illuminera de blanc et noir. Pascal Moreau, quant à lui, sera vêtu d'un costume simple et sobre.

Mise en scène 6

Marie Bout de la Compagnie Zusvex assurera la mise en scène et le regard extérieur. Elle interviendra sur toutes les questions de déplacements, mouvements et chorégraphies.

Le spectacle se déroulera sous forme de tableaux. Chacun sera travaillé pour illustrer et/ou inciter à une émotion en particulier. A titre d'exemple :

- Le tableau autour de l'œuvre de Schumann participera à la mélancolie des souvenirs d'enfance.
- Celui autour de « Poisson Lune », composition originale de Mami Chan incitera au bien être de la rêverie et du beau.
- Et celui autour de l'œuvre de Satie invitera au sentiment de légèreté.

Mami CHAN



Artiste d'origine japonaise, elle a su s'émanciper d'une éducation musicale classique, centrée sur le strict apprentissage du piano, grâce à sa passion immodérée des mélodies enfantines et naïves de la culture pop décalée.

A grands renforts de claviers et synthés de Prisunic (elle a composé son premier album sur 8 touches !), de mélodicas et de pianos jouets, elle façonne une musique exubérante et jubilatoire, comme une fête foraine à la Tati, sur laquelle elle pose sa petite voix perchée et sucrée.

On a pu la voir sur scène en solo (Le Village des Petites Boucles, Bonjour la neige !), mais aussi avec la formation le Mami Chan Band (punk, rock, expérimental), le groupe Juicy Panic (avec Norman Bambi), Carton Park (concert multimédia jeune public), La Coterie (chanson jeune public), ou encore en duo avec Philippe Katerine pour une drôle de reprise de Sony and Cher.

Pascal MOREAU



Pascal Moreau est un multi-instrumentiste, saxophoniste de formation.

Au début des années 90, il expérimente tout juste la musique en groupe avec «One Kee One», une formation de funk/core (sax), quand le son «grunge» arrive en France. Une révélation !

A partir de là, il joue dans divers groupes mélangeant hardcore et grunge pour arriver très vite au rock noise et à l'expérimental («Soundless noise», «Waterfall»...). La guitare est devenue entre-temps son principal outil de création.

En 2007 et 2008, il collabore avec deux groupes rennais : en tant que guitariste et bassiste avec «The Enchanted Wood», puis comme batteur avec «Profondo Rosso». En 2009 commence l'aventure toy-music avec Chapi Chapo et les petites musiques de pluie.

En parallèle, il participe à la création visuelle et sonore de performances (danse moderne, théâtre...).

Marie BOUT

Marie Bout est comédienne, parfois metteur en scène.

Elle suit une formation artistique à l'école Le Samovar à Paris.

Particulièrement sensible à l'art de la marionnette, elle se forme à la marionnette et au théâtre d'objets auprès de différents metteurs-en-scène dont Roland Shön (Théâtre en Ciel) avec qui elle travaille en tant que comédienne sur le spectacle Musées Maison.

En 2004, elle crée avec plusieurs artistes la Compagnie Zusvex dont elle est la directrice artistique. La Compagnie Zusvex est une compagnie de théâtre professionnelle qui a un penchant certain pour l'objet et l'écriture contemporaine. En parallèle de la création de spectacles, la Compagnie Zusvex met en place des événements artistiques à Parigné (village situé près de Fougères et où se trouve implantée la compagnie).

Tout récemment, Marie Bout a créé une petite forme de théâtre d'objets « drôle, bête et grinçante » intitulée Pom-pom girl.

Marie Bout crée en 2003 le personnage Irina Dachta, une espèce de russe volubile et exubérante, qu'elle joue régulièrement dans le cadre de soirées cabarets ou de spectacles déambulatoires.

Elle créera à l'automne 2016, un spectacle intitulée Irina Dachta se met au lit et dont le texte sera écrit par Achille Grimaud (artiste avec qui elle travaille régulièrement depuis plusieurs années au sein de la Bande à Grimaud).

Sébastien THOMAS

Co-fondateur du label Foutadawa (Percubaba, X-Makeena, Monsieur Roux), Sébastien a été régisseur général de l'Antipode de Rennes, avant de partir sur les routes avec des groupes tels que Mickey 3D ou encore les rockeurs gore de Banane Metalik. Depuis 2007, il se charge de la création lumières et de la régie vidéo de plusieurs spectacles de l'Armada (Carton Park, Histoire Naturelle, Adventures in Front of the TV Set, Le Village des Petites Boucles) : pour la nouvelle création de Mami Chan, il a également réalisé les vidéos.

Nicolas KESLAIR

Compagnon de route des caennais de Papaq Production (« L'Enfant sans nom »), Nicolas collabore également avec Comme sur des Roulettes, autre compagnie jeune public de Basse Normandie, sur le spectacle « Rex a des ennuis ». Il rejoint ensuite l'équipe de Carton Park en 2010 pour assurer la régie son du concert multimédia « Histoire Naturelle ».

En 2012, il retrouve Mami Chan pour sonoriser son ciné-concert « Bonjour la neige ! ».